Porównanie tłumaczeń Psalmów 24:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dawidowy. Psalm.* Do JAHWE należy ziemia i to, co ją napełnia,** Świat i ci, którzy na nim mieszkają.[1)][2)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dawidowy. Psalm. Własnością JAHWE jest ziemia i to, co ją wypełnia, Do Niego należy świat wraz z jego mieszkańcami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Psalm Dawida. Do JAHWE należy ziemia i wszystko, co ją napełnia, świat i jego mieszkańcy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Psalm Dawidowy. Pańska jest ziemia, i napełnienie jej, okrąg ziemi, i którzy mieszkają na nim.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	W dzień pierwszy po Sobocie, Psalm Dawidowi. PANSKA jest ziemia i napełnienie jej, okrąg ziemie i wszyscy, którzy mieszkają na nim.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dawidowy. Psalm. Do Pana należy ziemia i to, co ją napełnia, świat i jego mieszkańcy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Psalm Dawidowy. Pańska jest ziemia i to, co ją napełnia, Świat i ci, którzy na nim mieszkają.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Psalm Dawida. Do JAHWE należy ziemia i to, co ją zapełnia, świat i jego mieszkańcy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Psalm Dawida. Do JAHWE należy ziemia i wszystko, co ją napełnia, cały świat i jego mieszkańcy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Psalm Dawida. Do Jahwe należy ziemia i wszystko, co ją napełnia, krąg ziemski i jego mieszkańcy.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Псалом Давида. Господи, до Тебе підняв я мою душу, мій Боже.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Psalm Dawida. WIEKUISTEGO jest ziemia i wszystko co ją napełnia; świat oraz jego mieszkańcy.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Do JAHWE należy ziemia i to, co ją napełnia, żyzna kraina i ci, którzy w niej mieszkają.

[1)] Psalm MT: Psalm Dawida na pierwszy dzień tygodnia G.
[2)] <x>20 19:5</x>; <x>50 10:14</x>; <x>230 50:12</x>; <x>230 89:12</x>; <x>530 10:26</x>